

311337-2026 - Konkurss

Šveice – Tuneļu, šahtu un pazemes pāreju celtniecības darbi – Kraftwerkserneuerung Etzelwerk - Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-

OJ S 87/2026 06/05/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Būvdarbi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

E-pasts: hans-juergen.markert@sbb.ch

Līgumslēdzēja darbības joma: Dzelzceļa pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
Apraksts: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

Procedūras identifikators: 2c3e529c-fa1e-43f6-91e3-c49227eda34f

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45221200 Tuneļu, šahtu un pazemes pāreju celtniecības darbi

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU /EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden: <https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftspartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen. Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar. Die Vergabe hängt vom Erhalt sämtlicher zur Erfüllung der Arbeiten erforderlichen Bewilligungen sowie der Kreditfreigabe der SBB AG ab.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
Apraksts: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparetekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparetekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparetekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparetekammer ca. 58 m Apparetekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45221200 Tuneļu, šahtu un pazemes pāreju celtniecības darbi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Šveice

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: Aufgrund Projektverlauf.

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Vēl nav zināms

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Zuschlagskriterien

Izmantojamās metodes apraksts, ja svērumu nevar izteikt ar kritērijiem: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Piekluve konkrētiem iepirkuma procedūras dokumentiem ir ierobežota

Adrese, kur pieejama informācija par dokumentiem ar ierobežotu piekļuvi: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Simap.ch

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Nav atļauts

Pamatojums tam, kāpēc nav iespējama elektroniska iesniegšana: Rīki, ierīces vai datņu formāti nav vispārpieejami

Apraksts: Zwei-Couvert-System (zwei Pakete)Die Angebote im Rahmen dieser Ausschreibung werden nach dem Zwei-Couvert-System bewertet.Die Vergabestelle wird den technischen und den kommerziellen Teil der Angebote getrennt bewerten. In jeder Phase des Prozesses können eventuelle Klärungen/Bereinigungen vorgenommen werden.Der kommerzielle Teil der eingereichten Angebote (Formular F1.2 un

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: franču valoda, itāļu valoda, vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 10/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 365 Dienas

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Vēl nav zināms

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Bundesverwaltungsgericht

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

Reģistrācijas numurs: 2a5a37e1-948f-41e1-8443-15732571d3d8

Pasta adrese: Bahnhofstrasse 12

Pilsēta: Olten

Pasta indekss: 4600

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Solothurn (CH023)

Valsts: Šveice

E-pasts: hans-juergen.markert@sbb.ch

Tālrunis: +41000000000

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

8.1. **ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Bundesverwaltungsgericht

Reģistrācijas numurs: BVGER

Pasta adrese: Postfach

Pilsēta: St. Gallen

Pasta indekss: 9023

Valsts apakšiedalījums (NUTS): St. Gallen (CH055)

Valsts: Šveice

E-pasts: info@bvger.admin.ch

Tālrunis: +41584652626

Interneta adrese: <https://www.bvger.ch>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. **ORG-0003**

Oficiālais nosaukums: Simap.ch

Reģistrācijas numurs: CH001

Pasta adrese: Holzikofenweg 36

Pilsēta: Bern

Pasta indekss: 3003

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Valsts: Šveice

E-pasts: support@simap.ch

Tālrunis: +41584646388

Interneta adrese: <https://www.simap.ch>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

05419874-b9c3-4107-aca5-6f01b505e4e3-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

10.1. **Izmaiņas**

Iedaļas identifikators: PROCEDURE

Izmaiņu apraksts: Im Rahmen der laufenden Ausschreibung wird Folgendes bekannt

gegeben: Das Leistungsverzeichnis C1 wurde überarbeitet und neu hochgeladen. Das bisher publizierte Leistungsverzeichnis verliert hiermit seine Gültigkeit und wird vollständig ersetzt.

Die Überarbeitung umfasst im Wesentlichen folgende Anpassungen: NPK 273, Positionen

421.412, 421.413 sowie 423.411 und 423.412 Korrektur der Betonkubaturen für den

Anschlussstollen Hauptstollen sowie den Anschlussstollen Wasserschloss. NPK 273,

Positionen 311.122 und 311.142 Erhöhung der Bewehrungsmengen in den Objekten 144 und

147. Zusätzlich werden den Ausschreibungsunterlagen folgende ergänzende Unterlagen

beigefügt: D6.4_Apparatehaus_Hosenrohr_Stollenleitung D6.

5_Apparatehaus_Drosselklappen D6.6_Apparatehaus_Drosselklappe_Detail Die Anbieter

werden ersucht, das überarbeitete Leistungsverzeichnis zu berücksichtigen und die ergänzenden Unterlagen in ihre Kalkulation einzubeziehen.

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: b1260f66-d414-47d9-86ed-45f8e9b48e01 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 05/05/2026 02:26:08 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda, franču valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 311337-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 87/2026

Publicēšanas datums: 06/05/2026